

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN CHỢ GẠO  
TỈNH TIỀN GIANG**

- Số: **193/2021/QĐST-VDS**  
- Ngày: 22/9/2021

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc**

**QUYẾT ĐỊNH**  
**SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ**  
**VỀ VIỆC XÉT MIỄN, GIẢM NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CHỢ GẠO-TỈNH TIỀN GIANG**

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

- Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông **Phạm Văn Tài**
- Thư ký phiên họp: ông **Đỗ Thanh Phong** Thư ký Tòa án nhân dân huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang
- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Chợ Gạo tham gia phiên họp: ông **Lê Văn Nguyên** Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 9 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số: 181/2021/TLST-VDS ngày 10 tháng 6 năm 2021 về việc “*Xét miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án*” theo Quyết định mở phiên họp số 181/2021/QĐST-VDS ngày 10/6/2021 và Thông báo mở lại phiên họp số 189/TB\_TA ngày 21/9/2021 của Tòa án nhân dân huyện Chợ Gạo với những người tham gia tố tụng sau đây:

**1. Người yêu cầu giải quyết việc dân sự: CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ HUYỆN CHỢ GẠO**

Địa chỉ: Ô1, khu 1, Thị trấn Chợ Gạo, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang

\* *Người đại diện theo pháp luật*: ông **Hứa Văn Bắc**. Chức vụ: Chi cục trưởng

\* *Người đại diện theo ủy quyền*: bà **Trần Thị Mỹ Long** - Chấp hành viên

**2. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Lê Thị A, sinh năm 1941**

Địa chỉ: ấp M, xã N, huyện X, tỉnh Tiền Giang

**NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ**

Tại đề nghị số 272/CCTHADS ngày 21/5/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo và tại phiên họp, đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo trình bày: bà Lê Thị A hiện ở địa phương, sống phụ thuộc vào con gái, bà đã già yếu, không có thu nhập, không đứng tên quyền sử dụng đất, nhà ở, không có tài sản để đảm bảo cho việc thi hành án. Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 61 Luật Thi hành án dân sự, sửa đổi bổ sung năm 2014, trường hợp của bà Lê Thị A đủ điều kiện xét miễn thi hành án. Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo lập hồ sơ đề nghị Tòa án nhân dân huyện Chợ Gạo xét miễn thi hành án số tiền 7.833.750 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Tại văn bản số 249/VKSCG ngày 01/6/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Chợ Gạo và tại phiên họp, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Chợ Gạo phát biểu quan điểm: căn cứ điểm b khoản 2 Điều 61, Điều 62 Luật thi hành án dân sự, sửa đổi bổ sung năm 2014 thống nhất theo Đề nghị số 272/CCTHADS ngày 01/6/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo về việc miễn số tiền 7.833.750 đồng án phí dân sự sơ thẩm. Lý do bà Lê Thị A không có tài sản để đảm bảo thi hành án.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN**

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên họp, Tòa án nhân dân huyện Chợ Gạo nhận định:

Theo Bản án hình sự sơ thẩm số 274/2010/DS-PT ngày 15/7/2010 của Tòa án nhân dân tỉnh Tiền Giang, Quyết định thi hành án chủ động số 118/QĐ-CCTHA ngày 11/11/2010 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo thì bà Lê Thị A phải nộp số tiền 19.680.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm nhưng bà A chỉ nộp được số tiền 400.000 đồng, còn lại số tiền chưa thi hành là 19.280.000 đồng. Sau đó qua nhiều lần đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo thì bà A được Tòa án nhân dân huyện Chợ Gạo xem xét giảm nghĩa vụ thi hành án với tổng số tiền 11.846.250 đồng, hiện còn lại 7.833.750 đồng.

Ngày 01/6/2017, Chi cục thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo ban hành Quyết định số 73/QĐ-CCTHADS về việc chưa có điều kiện thi hành án đối với bà Lê Thị A. Ngày 27/01/2021, Chi cục thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo ban hành Quyết định số 44/QĐ-CCTHADS về việc đình chỉ thi hành án đối với bà Lê Thị A và cho đến nay bà A vẫn không có điều kiện thi hành án.

Xét thấy, bà Lê Thị A là đối tượng được xem xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước theo quy định tại khoản 2 Điều 61 Luật thi hành án dân sự, sửa đổi bổ sung năm 2014 và Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-BCA-VKSNDTC-TANDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Bộ Công an, Viện kiểm sát nhân dân tối cao, Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước. Theo biên bản xác minh điều kiện thi hành án ngày 29/3/2021 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo thì bà Lê Thị A có đăng ký hộ khẩu tại ấp M, xã N, huyện Chợ Gạo, Tiền Giang; bà A già yếu, sống nhờ nhà con gái, không có thu nhập, không có tài sản để thi hành án. Do đó, Chi cục thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo đề nghị Tòa án xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với bà Lê Thị A và số tiền đề nghị miễn là 7.833.750 đồng án phí dân sự sơ thẩm mà bà phải thực hiện là phù hợp với quy định nêu trên nên được chấp nhận.

Xét ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Chợ Gạo là phù hợp quy định của pháp luật nên Tòa án chấp nhận.

*Vì các lẽ trên:*

- Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 61, Điều 62 Luật thi hành án dân sự, sửa đổi bổ sung năm 2014;

- Căn cứ Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT–BTP-BTC–BCA–VKSNDTC-TANDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Bộ Công an, Viện kiểm sát nhân dân tối cao, Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước.

### **QUYẾT ĐỊNH**

1/ Chấp nhận yêu cầu của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo về việc đề nghị xét **miễn** nghĩa vụ thi hành án khoản nộp ngân sách Nhà nước đối với bà Lê Thị A.

Miễn nộp số tiền 7.833.750 đồng án phí dân sự sơ thẩm mà bà Lê Thị A phải thi hành theo Bản án dân sự phúc thẩm số 274/2010/DS-PT ngày 15/7/2010 của Tòa án nhân dân tỉnh Tiền Giang.

2/ Quyết định này có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

### **THẨM PHÁN – CHỦ TRÌ PHIÊN HỌP**

**\* Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Tiền Giang;
- VKSND huyện Chợ Gạo;
- Chi cục THADS huyện Chợ Gạo
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

(đã ký)

**Phạm Văn Tài**